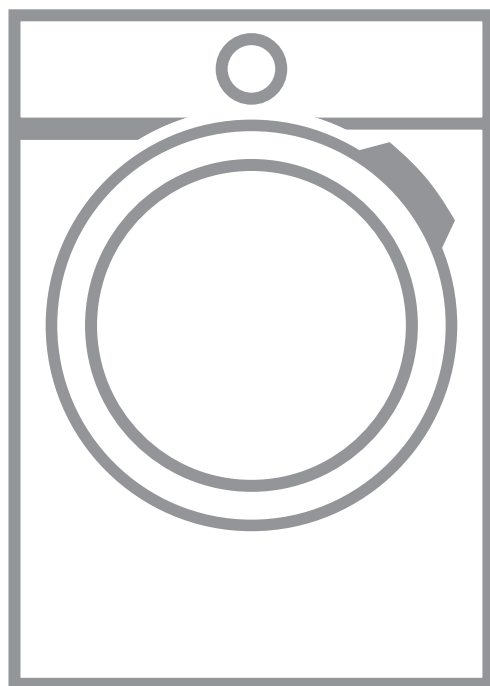


USER MANUAL



AEG

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	3
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	5
3. TUOTEKUVAUS.....	6
4. TEKNISET TIEDOT.....	8
5. ASENNUS.....	8
6. LISÄVARUSTEET.....	12
7. KÄYTTÖPANEELI.....	13
8. SÄÄTIMET JA PAINIKKEET.....	15
9. OHJELMAT.....	17
10. ASETUKSET.....	22
11. KÄYTTÖÖNOTTO.....	22
12. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	23
13. VIHJEITÄ JA NEUVOJA.....	28
14. HOITO JA PUHDISTUS.....	29
15. VIANMÄÄRITYS.....	34
16. KULUTUSARVOT.....	37
17. PIKAOPAS.....	39
18. YMPÄRISTÖNSUOJELU.....	40

TÄYDELLISIÄ TULOKSIA

Kiitos, kun valitsit tämän AEG-tuotteen. Olemme luoneet sen antamaan sinulle moitteettoman suorituskyvyn monien vuosien ajan innovatiivisilla tekniikoilla, jotka helpottavat elämää – nämä ovat ominaisuuksia, joita et ehkä löydä tavallisista laitteista. Käytä muutama minuutti aikaasi lukeaksesi, kuinka saat kaiken kaiken hyödyn irti laitteesta.

Vieraile verkkosivullamme:



Saat käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita:

www.aeg.com/support



Rekisteröi tuotteesi saadaksesi parempaa huoltoa:

www.registeraeg.com



Osta laitteeseesi lisävarusteita, kulutustuotteita ja alkuperäisiä varaosia:

www.aeg.com/shop

ASIAKASPALVELU

Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme: Malli, PNC-tuotenumero, sarjanumero.

Tiedot löytyvät arvokilvestä.

 Varoitus / Varotoimi- ja turvallisuustietoja

 Yleistietoa ja vinkkejä

 Ympäristönsuojelutietoja

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Tuote on pidettävä 3–8-vuotiaiden lasten ja erittäin laajoista ja monimutkaisista toiminnallisista rajoitteista kärsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapsia on valvottava, etteivät he ryhdy leikkimään laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Jos laitteessa on lapsilukko, sitä on käytettävä.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

1.2 Yleinen turvallisuus

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi normaalissa yksityisessä kotitaloudessa ja vastaavissa käyttötilanteissa, joita ovat:
 - henkilöstön keittiötilat kaupoissa, toimistoissa ja muilla työpaikoilla;
 - hotelleissa, motelleissa, ja muissa majoitustiloissa.
 - kerrostalojen tai pikapesuloiden yleiset tilat.
- Laitteen enimmäispyykkikuorma on 8 kg. Ohjelmien enimmäistäyttömäärää ei saa ylittää (ks. kappale "Ohjelmataulukko").
- Tulovesipisteestä tulevan veden paineen tulee olla poistotien liittimessä välillä 0,5 baaria (0,05 MPa) ja 10 baaria (1,0 MPa).
- Pohjan tuuletusaukot eivät saa olla maton tai muun lattiapäällysteen peitossa.
- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoliitäntään käyttämällä tuotteen mukana toimitettuja tai muita valtuutetun huoltopalvelun toimittamia uusia letkusarjoja.
- Vanhaa letkustoa ei saa käyttää.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö, jotta vältetään sähkövaaroilta.
- Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin aloitat huoltotoimet.
- Älä käytä korkeapainevesisuihkuja ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla liinalla. Käytä ainoastaan neutraaleja pesuaineita. Älä käytä hankaavia tuotteita, hankaavia sieniä, liuotteita tai metalliesineitä.
- Jos kuivausrumpu asennetaan pesukoneen päälle, käytä oikeaa AEG:n hyväksymää torniasennussarjaa (katso lisätietoa luvusta "Lisävarusteet - Torniasennussarja").

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus



Asennuksessa on noudatettava asiaankuuluvia paikallisia määräyksiä.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kuljetuspultit, mukaan lukien kumiholkki välilevyllä.
- Säilytä kuljetuspultit varmassa paikassa. Jos laitetta halutaan siirtää tulevaisuudessa, kuljetuspultit tulee asentaa takaisin rummun lukitsemiseksi ja sisäisten vaurioiden välttämiseksi.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä asenna tai käytä laitetta tilassa, jossa se voi altistua alle 0 °C lämpötilalle tai sääolosuhteille.
- Varmista, että laitteen asennuspaikan lattia on tasainen, vakaa, lämmönkestävä ja puhdas.
- Varmista riittävä ilmankierto laitteen ja lattian välissä.
- Kun laite on asetettu lopulliseen asennuspaikkaan, tarkista, että se on oikein tasapainossa vesivaakaa käyttäen. Säädä tarvittaessa laitteen säätöjalkoja.
- Laitetta ei saa asentaa suoraan lattiaviemärin päälle.
- Laite tulee suojata vesiroiskeilta ja liialliselta kosteudelta.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa laitteen luukku ei voida avata kokonaan.
- Älä aseta suljettua astiaa laitteen alapuolelle mahdollisten vesivuotojen varalta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkistaaksesi, mitä lisävarusteita voidaan käyttää.

2.2 Sähkökytkentä



VAROITUS!

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- VAROITUS: Tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi/liitettäväksi rakennuksen maadoitusliitäntään.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke ja virtajohto vaurioidu. Jos virtajohto joudutaan vaihtamaan, vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä koske virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä käsillä.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.

2.3 Vesiliitäntä

- Tuloveden lämpötila ei saa ylittää 25 °C.
- Älä vaurioita vesiletkuja.
- Ennen uusien putkien liittämistä, kun putkia ei ole käytetty pitkään aikaan, korjaustöiden jälkeen tai kun uusia laitteita (vesimittarit, jne.) on asennettu, anna veden virrata, kunnes se on puhdasta ja kirkasta.
- Tarkista ensimmäisen käyttökerran aikana ja sen jälkeen, ettei laitteessa ole näkyviä merkkejä vesivuodoista.
- Älä käytä jatkoletkua, jos vedenottoletku on liian lyhyt. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen vedenottoletkun vaihtoa varten.
- Laitteen pakkauksestaan ottamisen yhteydessä tyhjennysletkusta saattaa tulla vettä. Tämä johtuu tehtaalla vedellä suoritetuista laitetesteistä.
- Voit pidentää tyhjennysletkua siten, että letkun pituus on enintään 400 cm. Ole yhteydessä valtuutettuun huoltokeskukseen muunlaisen tyhjennysletkun ja jatkeen suhteen.
- Varmista, että vesihana on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

2.4 Käyttö



VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja, sähköiskuja, tulipaloja, palovammoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Noudata pesuaineen pakkauksen turvallisuusohjeita.
- Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvien aineiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.
- Älä pese tekstiilejä, joissa on runsaasti öljyä, rasvaa tai muita rasvaisia aineita. Muutoin pesukoneen kumiosat voivat vaurioitua. Esipese kyseiset tekstiilit käsin ennen niiden pesemistä koneessa.
- Älä koske luukun lasiin pesuohjelman ollessa käynnissä. Lasi voi olla kuuma.
- Varmista, että kaikki metalliosat on poistettu pyykistä.

2.5 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Huomaa, että itse suoritettut tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 10 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: moottori ja moottorin harjat, moottorin ja rummun välinen voimansiirto, pumput, iskunvaimentimet ja jouset,

pesurumpu, rummun ristikko ja vastaavat kuulalaakerit, lämmittimet ja lämpövastukset, mukaan lukien lämpöpumput, putket ja vastaavat laitteistot, kuten letkut, venttiilit, suodattimet ja Aquastop-järjestelmät, piirilevyt, elektroniset näytöt, painekeytkimet, termostaatit ja anturit, ohjelmistot ja laiteohjelmistot, nollausohjelmisto mukaan lukien, luukku, luukun saranat ja tiivisteet, muut tiivisteet, luukun lukitus, muoviset lisäosat (esim. pesuainelokero). Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.

- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lampuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestämaan kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

2.6 Hävittäminen



VAROITUS!

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota laite sähköverkosta ja vedenjakelusta.
- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni rummun sisälle.
- Hävitä laite paikallisten kotitalouksien sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevien määräyksien mukaisesti.

3. TUOTEKUVAUS

3.1 Erikoistoiminnot

Uusi pesukoneesi täyttää kaikki modernit edellytykset ja pesee pyykit hellävaraisesti säästäten vettä, energiaa ja pesuainetta.

- **ProSense Technology** tunnistaa täyttömäärän ja säättää ohjelman keston 30 sekunnissa. Pesuohjelma mukautuu täyttömäärään ja tekstiilien tyyppiin optimoiden keston, energian- sekä vedenkulutuksen.

- Höyryllä raikastat vaatteet nopeasti ja helposti. Hellävaraiset höyryohjelmat poistavat kuivista tekstiileistä hajut ja vähentävät niiden ryppyjä helpottaen niiden silittämistä.

Plus Steam -lisätoiminto lisää kaikkien ohjelmien loppuun hellävaraisen höyryvaiheen, joka rentouttaa kuidut ja vähentää rypistymistä. Se tekee silittämisestä helpompaa!

- **Soft Plus -lisätoiminnon** ansiosta huuhteluaine jakautuu tasaisesti

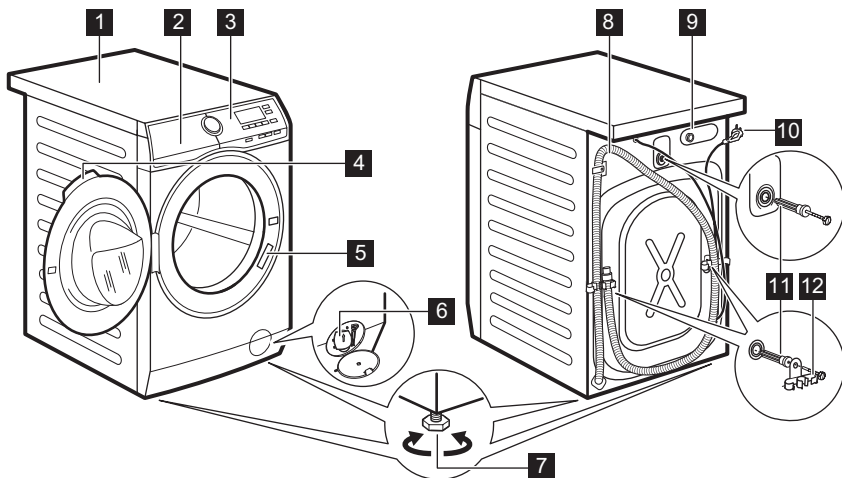
pyykkeihin ja imeytyy niihin syvälle mahdollistaen täydellisen pehmeyden.

3.2 Kiinnityslevypakkaus

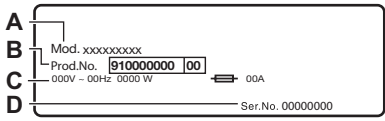
Jos asennat laitteen jonkin muun kuin AEG-yhtiön toimittamalle jalustalle, asenna laite kiinnityslevyihin.

Lue lisävarusteen mukana toimitetut ohjeet tarkasti.

3.3 Laitteen yleiskuvaus



- | | | | |
|----------|--------------------------------------|-----------|----------------------------|
| 1 | Kansilevy | 8 | Tyhjennysletku |
| 2 | Pesuinelokero | 9 | Vedenottoletkun liitäntä |
| 3 | Käyttöpaneeli | 10 | Verkkokaapeli |
| 4 | Luukun kahva | 11 | Kuljetuksenaikaiset pultit |
| 5 | Arvokilpi | 12 | Letkutuet |
| 6 | Tyhjennyspumpun sihti | | |
| 7 | Säätöjalat laitteen tasapainotukseen | | |



Arvokilpi ilmoittaa mallin nimen (**A**), tuotenumeron (**B**), sähköarvot (**C**) sekä sarjanumeron (**D**).

4. TEKNISET TIEDOT

Mitat	Leveys/korkeus/kokonaissyvyys	59,6 cm /84,7 cm /60,2 cm
Sähkökytkentä	Jännite Kokonaisvirta Sulake Taajuus	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Suojaustaso kiinteiden hiukkasten ja kosteuden sisääntulon estämisessä, jonka suojapeite varmistaa, lukuun ottamatta niitä kohtia, joissa pienjännitelaitteilla ei ole mitään kosteussuojaa		IPX4
Vedenpaine	Vähimmäistaso Enimmäistaso	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Vedensyöttö ¹⁾	Kylmä vesi	
Enimmäiskuorma	Cotton (Puuvilla)	8 kg
Linkousnopeus	Suurin linkousnopeus	1600 kierrosta minuutissa

¹⁾ Liitä vedenottoletkut hanaan, jossa on 3/4" kierteitys.

5. ASENNUS

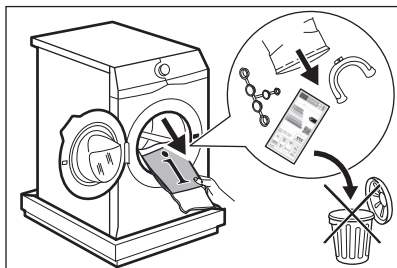


VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

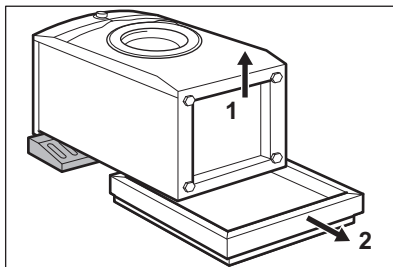
5.1 Pakkauksen purkaminen

1. Avaa luukku. Poista kaikki pyykki koneesta.



Laitteen mukana toimitetut lisävarusteet vaihtelevat mallikohtaisesti.

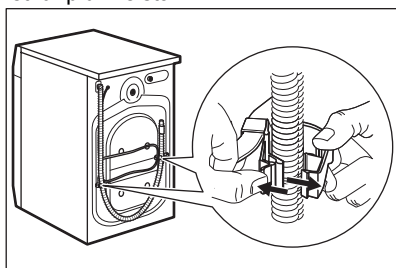
2. Aseta pakkaus lattialle laitteen taakse ja aseta laite varoen alas sen takaosan varaan. Poista polystyreenisuoja alaosasta.



HUOMIO!

Älä aseta pesukonetta sen etuosan varaan.

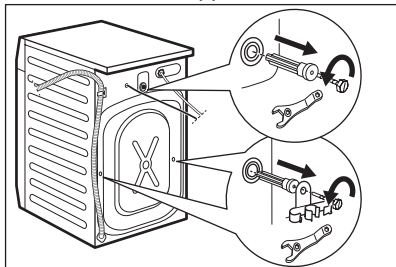
3. Aseta laite takaisin pystyasentoon. Irrota virtajohto ja tyhjennysletku letkunpidikkeistä.



**VAROITUS!**

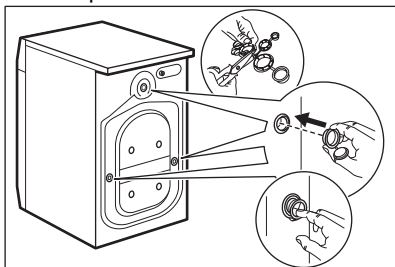
Tyhjennysletkusta tulee vettä. Tämä johtuu siitä, että pesukone on testattu tehtaalla.

4. Irrota kolme pulttia koneen mukana toimitetulla ruuviavaimella. Vedä muoviset välikappaleet ulos.



Pakkausmateriaalit ja kuljetustuet kannattaa säilyttää mahdollisia tulevia laitteen kuljetuksia varten.

5. Aseta ohjekirjapussissa olevat muovitulpat reikiin.



5.2 Laitteen sijoittaminen ja tasapainottaminen

1. Asenna laite tasaiselle, kovalle lattialle.

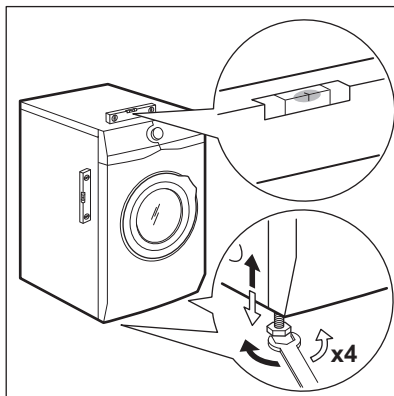


Varmista, että matot eivät estä laitteen alapuolella olevaa ilmankiertoa. Varmista, ettei laite kosketa seinää tai viereisiä kalusteita.

2. Tasapainota laite löysäämällä tai kiristämällä jalkoja.

**VAROITUS!**

Älä aseta pahvi- tai puukappaleita tai vastaavia materiaaleja laitteen jalkojen alapuolelle sen tasapainottamiseksi.



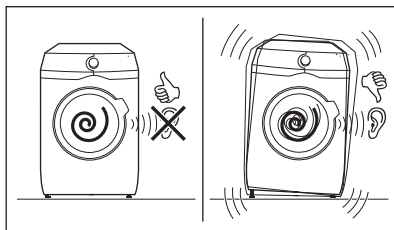
Laitteen on oltava tasapainossa ja vakaa.



Laitteen oikea tasapaino estää laitteen tärisemisen, käyntiäänet ja liikkumisen käytön aikana.



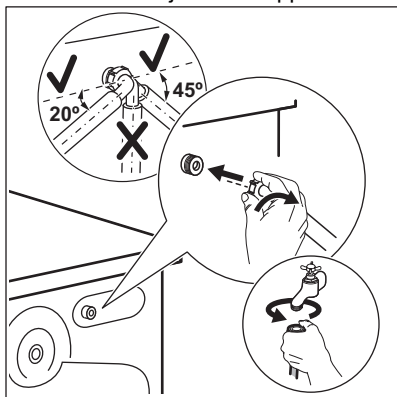
Käytä luvussa "Lisävarusteet" kuvattuja lisävarusteita, kun laite asennetaan jalustalle tai jos kuivausrumpu asennetaan pesukoneen päälle. Lue laitteen ja lisävarusteen mukana toimitetut ohjeet tarkasti.



5.3 Tuloletku

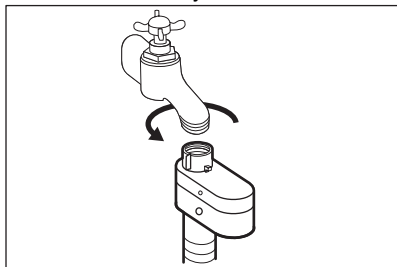
1. Liitä vedenottoletku laitteen takaosaan.

2. Suuntaa se vasemmalle tai oikealle vesihanan sijainnista riippuen.



Varmista, ettei vedenottoletku ole pystyasennossa.

3. Löysää tarvittaessa rengasmutteria letkun asettamiseksi oikeaan asentoon.
4. Liitä vedenottoletku kylmävesihanaan, jossa on 3/4 tuuman kierteitys.



VAROITUS!

Tuloveden lämpötila ei saa ylittää 25 °C.



HUOMIO!

Varmista, ettei liitäännöissä ole vesivuotoja.

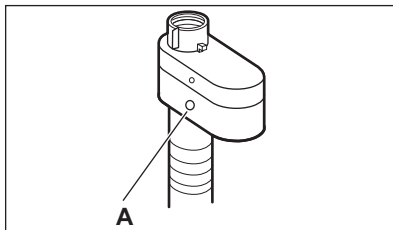


Älä käytä jatkoletkua, jos vedenottoletku on liian lyhyt. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen vedenottoletkun vaihtoa varten.

5.4 Vesiturvajärjestelmä

Vedenottoletkussa on vesiturvajärjestelmä. Tämä laite estää luonnollisesta kuluneisuudesta aiheutuvat letkun vesivuodot.

Ikkunan «A» punainen osio näyttää tämän vian.



Jos vika esiintyy, sulje vesihana ja ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen letkun vaihtoa varten.

5.5 Veden tyhjentäminen

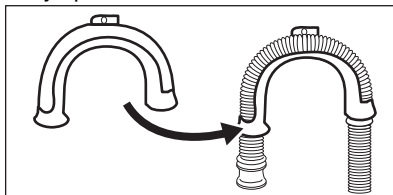
Tyhjennysletkun tulee olla vähintään 60 cm:n ja korkeintaan 100 cm:n korkeudella lattiasta.



Voit pidentää tyhjennysletkua enintään 400 cm. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun tyhjennysletkun vaihtamiseksi ja jatkeen saamiseksi.

Tyhjennysletku voidaan liittää eri tavoin:

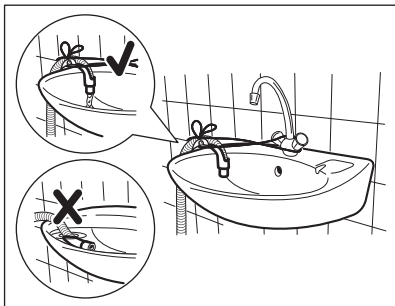
1. Aseta tyhjennysletku U-muotoon ja aseta se muovisen letkunpidikkeen ympärille.



2. **Pesualtaan reunaan** - kiinnitä pidike vesihanaan tai seinään.

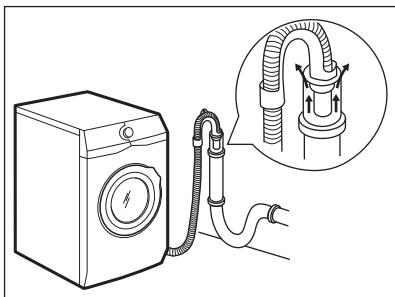


Varmista, ettei muovinen letkunpidike liiku, kun vesi tyhjenee laitteesta.



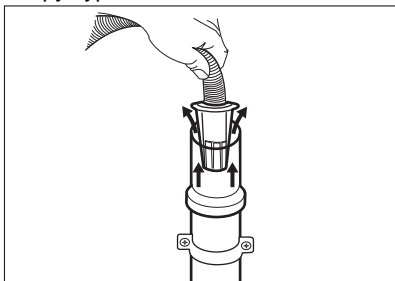
- i** Varmista, ettei tyhjennysletkun päätä ole upotettu veteen. Muutoin likaista vettä voi palata laitteeseen.

3. **Tuuletusaukolla varustettuun pystyputkeen** - Aseta tyhjennysletku suoraan tyhjennysputkeen. Katso kuva.

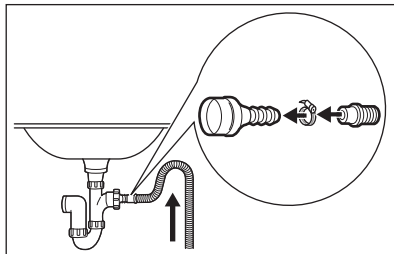


- i** Tyhjennysletkun päässä on aina oltava ilmarako, toisin sanoen tyhjennysputken sisähalkaisijan (vähintään 38 mm - vähintään 1,5") on oltava suurempi kuin letkun ulkohalkaisija.

4. Jos tyhjennysletkun pää näyttää tältä (ks. kuva), voit painaa sen suoraan pystyputkeen.

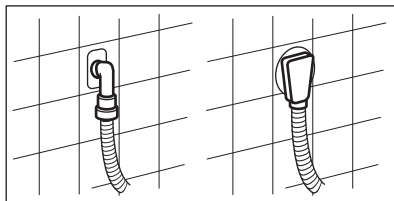


5. **Ilman muoviletkun ohjainta viemäriputkeen** - Aseta tyhjennysletku putkeen ja kiristä se kiinnittimellä. Katso kuva.



- i** Varmista, että tyhjennysletku on asennettu niin, että jäljelle jäävät hiukkaset eivät pääse altaasta laitteeseen.

6. Aseta letku **suoraan huoneen seinään rakennettuun tyhjennysputkeen** kiinnittimellä kiristäen.



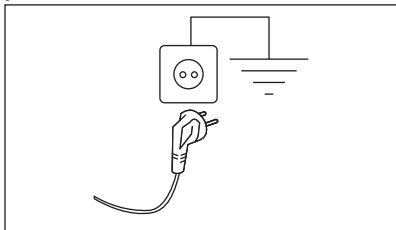
5.6 Sähköliitäntä

Pistoke voidaan liittää pistorasiaan asennuksen jälkeen.

Vaaditut sähköarvot on merkitty laitteen luukun sisäreunassa olevaan arvokilpeen sekä "Tekniset tiedot" -lukuun. Varmista, että ne soveltuvat käytettyyn verkkovirtalähteeseen.

Tarkista, että kodin sähköjärjestelmä kestää vaaditun maksimikuorman huomioiden myös muut käytössä olevat sähkölaitteet.

Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan.



Kun laite on asennettu paikalleen, virtajohdon on oltava helpopääsyisessä paikassa.

Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen sähkötöiden suorittamiseksi asennuksen yhteydessä.

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vaurioista tai vahingoista, jotka ovat aiheutuneet edellä esitettyjen turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä.

6. LISÄVARUSTEET

6.1 Saatavilla osoitteesta www.aeg.com/shop tai valtuutetulta jälleenmyyjältä

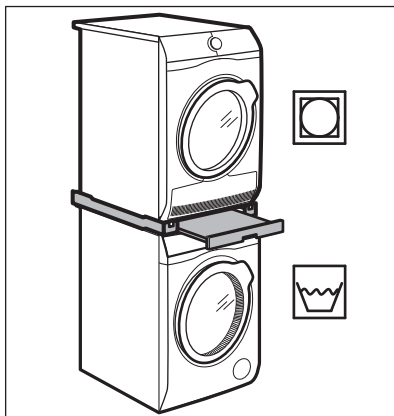
Lue lisävarusteen mukana toimitetut ohjeet tarkasti.



Ainoastaan AEG:n hyväksymät asianmukaiset lisävarusteet voivat taata laitteen turvallisuusstandardit. Jos hyväksymättömiä osia käytetään, mahdolliset vaatteet mitätöityvät.

6.2 Torniasennussarja

Kuivausrumpu voidaan asentaa pesukoneen päälle **ainoastaan oikeaa torniasennussarjaa** käyttäen.

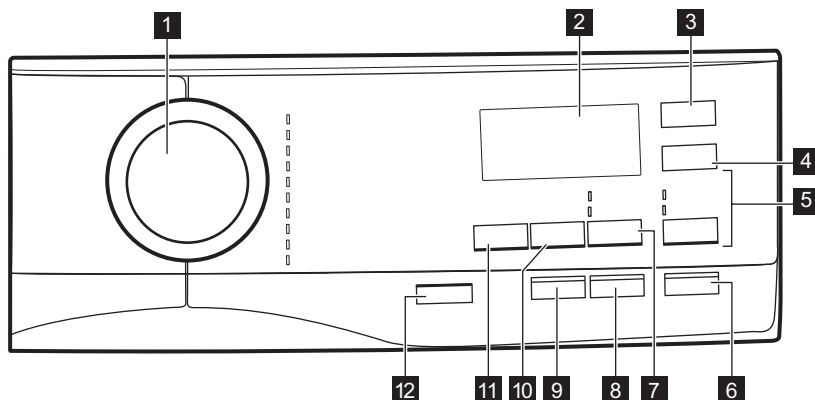


VAROITUS!

Kuivausrumpua ei saa asentaa pesukoneen alapuolelle. Varmista yhteensopiva torniasennussarja tarkistamalla laitteidesi syvyys.

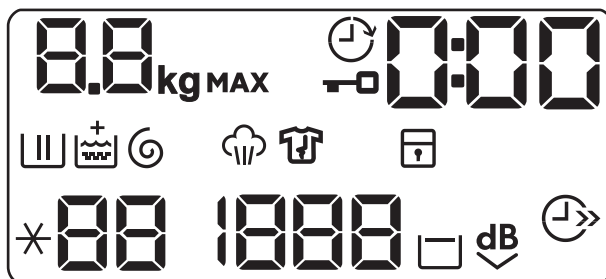
7. KÄYTTÖPANEELI

7.1 Käyttöpaneelin kuvaus



- | | |
|---|--|
| 1 Ohjelasäädin | • Stains lisätoiminto |
| 2 Näyttö | • Prewash lisätoiminto |
| 3 Delay Start kosketuspainike | 8 Anti-allergie kosketuspainike  |
| 4 Time Save kosketuspainike | 9 Plus Steam -painike |
| 5 Rinse ohitusvaiheen kosketuspainike | 10 Spin alennuskosketuspainike |
| • Extra Rinse lisätoiminto | 11 Temp. kosketuspainike |
| • Rinse only lisätoiminto | 12 On/Off painike |
| 6 Start/Pause kosketuspainike | |
| 7 Stains/Prewash ohitusvaiheen kosketuspainike | |

7.2 Näyttö

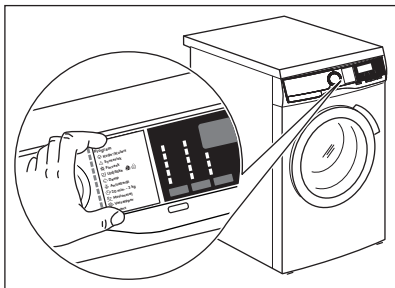


	Merkkivalo kg vilkkuu, kun pyykin määrää arvioidaan.
MAX	Suurimman sallitun pyykinäyttömäärän merkkivalo. Vilkkuu, kun pyykin määrä ylittää valitun ohjelman ilmoitetun enimmäistäyttömäärän.
	Luukun lukitus -merkkivalo.
	Ajastettu käynnistyminen -merkkivalo.
	Digitaalinen merkkivalo voi näyttää seuraavaa: • Ohjelman kesto (esim. 2:40). • Ajastettu aika (esim. 30' tai 2h). • Ohjelman loppu (0). • Varoituskoodi (E20).
	Pesuvaiheen merkkivalo. Merkkivalo vilkkuu esipesun ja pesuvaiheen aikana.
	Huuhteluvaiheen merkkivalo. Merkkivalo vilkkuu huuhteluvaiheen aikana.
	+ -merkkivalo syttyy, kun Soft Plus -lisätoiminto kytketään päälle.
	Linkous- ja tyhjennysvaiheen merkkivalo. Merkkivalo vilkkuu linkous- ja tyhjennysvaiheen aikana.
	Höyrytysvaiheen merkkivalo.
	Rypistymisenestovaiheen merkkivalo. Lue lisätietoja kappaleesta Plus Steam.
	Lapsilukon merkkivalo.
	Lämpötilan merkkivalo. * -merkkivalo syttyy, kun asetat kylmäpesun.
	Linkousnopeuden merkkivalo.
	Linkousnopeuden merkkivalo. Linkousvaihe on pois käytöstä.
	Rypistymiseneston merkkivalo.
	Erityisen hiljainen -merkkivalo.
	Ajansäästön merkkivalo.

7.3 Monikieliset merkit

Koneen mukana toimitetaan tarramerkkejä eri kielillä.

Voit liimata haluamasi merkin ohjelmanvalitsimen viereen.



8. SÄÄTIMET JA PAINIKKEET

8.1 On/Off

Laite voidaan kytkeä toimintaan tai pois toiminnasta painamalla tätä painiketta muutaman sekunnin ajan. Kaksi erilaista äänimerkkiä kuuluu, kun laite kytketään toimintaan tai pois toiminnasta.

Koska Valmiustila-toiminto kytkee laitteen joissakin tapauksissa automaattisesti pois toiminnasta energiankulutuksen vähentämiseksi, laitteen kytkeminen uudelleen toimintaan voi olla tarpeen.

Katso lisätietoa kohdasta "Valmiustila" luvusta "Päivittäinen käyttö".

8.2 Johdanto

- i** Lisätoimintoja/toimintoja ei voi valita kaikissa pesuohjelmissa. Tarkista lisätoimintojen/toimintojen ja pesuohjelmien yhteensopivuus kappaleesta "Ohjelmataulukko". Lisätoiminto/toiminto voi poissulkea toisen toiminnon, laite ei tällöin mahdollista yhteensopimattomien lisätoimintojen/toimintojen asettamista samanaikaisesti. Varmista, että näyttö ja kosketuspainikkeet ovat aina puhtaita ja kuivia.

8.3 Temp.

Kun valitset pesuohjelman, laite ehdottaa automaattisesti oletuslämpötilaa.

Kosketa tätä painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi lämpötila tulee näkyviin näyttöön.

Kun näytössä näkyy merkkivalo ✖ ja – –, laite ei lämmitä vettä.

8.4 Spin

Kun ohjelma asetetaan, laite asettaa automaattisesti ohjelman maksimilinkousnopeuden.

Kosketa tätä painiketta toistuvasti, kun haluat:

- **Laskea linkousnopeutta.**

i Näytössä näkyy vain asetetun ohjelman tarjoamat linkousnopeudet.

- **Kytke Rypistymisen esto-lisätoiminto toimintaan.**

Viimeistä linkousta ei suoriteta. Viimeistä huuhteluvettä ei tyhjennetä koneesta pyykin rypistymisen estämiseksi. Pesuohjelma päättyy ja vesi jää rumpuun.

Näytössä näkyy merkkivalo ☐. Luukku on lukittuna ja rumpu pyörii säännöllisesti rypistymisen estämiseksi. Luukun lukitus voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty.

Jos Start/Pause-painiketta kosketetaan, laite suorittaa linkousvaiheen ja tyhjentää koneesta veden.



Laite tyhjentää veden automaattisesti noin 18 tunnin kuluttua.

- **Kytke Extra Silent -lisätoiminto toimintaan.**

Ohjelman väli- ja loppulinkousvaiheet ohitetaan ja ohjelma päättyy jättäen veden koneeseen. Tämä auttaa vähentämään ryppyjä.

Näytössä näkyy merkkivalo .

Luukku on edelleen lukittu. Rumpu pyörii säännöllisesti ryppyjen vähentämiseksi. Luukun lukitus voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty.

Koska ohjelman äänitaso on erittäin alhainen, sitä voidaan käyttää öisin hyödyntäen edullisempaa yösähköä. Joissakin ohjelmissa huuhteluissa käytetään enemmän vettä.

Jos Start/Pause-painiketta kosketetaan, laite suorittaa vain tyhjennysvaiheen.



Laite tyhjentää veden automaattisesti noin 18 tunnin kuluttua.

8.5 Stains/Prewash

Kytke toinen lisätoiminnoista toimintaan painamalla tätä painiketta toistuvasti.

Vastaava merkkivalo syttyy näyttöön.

- **Stains**

Valitse tämä lisätoiminto, kun haluat lisätä ohjelmaan tahranpoistovaiheen erittäin likaisten tai tahraantuneiden pyykkien käsittelemiseksi tahranpoistoaineella.

Annostele tahranpoistoaine lokeroon .

Kone annostele tahranpoistoaineen vastaavan pesuohjelman vaiheen aikana.



Tämä lisätoiminto ei ole käytettävissä alle 40 °C:n ohjelmissa.

- **Prewash**

Lisää tämän lisätoiminnon avulla ohjelmaan esipesuvaihe 30 °C ennen pesuvaihetta.

Tämän lisätoiminnon käyttöä suositellaan, kun pyykki ovat erittäin likaisia (erityisesti jos niissä on

hiekkaa, pölyä, mutaa tai muita kiinteitä hiukkasia).



Lisätoiminnot voivat pidentää ohjelman kestoa.

8.6 Rinse

Voit valita jonkin seuraavista lisätoiminnoista tätä painiketta painamalla:

- **Extra Rinse -lisätoiminto**
Tämä lisätoiminto lisää valittuun pesuohjelmaan muutaman huuhtelun. Käytä tätä lisätoimintoa, jos pesuainejäämille ollaan allergisia tai jos alueen vesi on pehmeää.



Tämä lisätoiminto pidentää hiukan ohjelman kestoa.

- **Pesuvaiheen ohitus - Rinse only-lisätoiminto**
Laite suorittaa vain valitun ohjelman huuhtelu-, linkous- ja tyhjennysvaiheet.

Vastaava merkkivalo syttyy kosketuspainikkeen yläpuolella.

8.7 Plus Steam

Tämä lisätoiminto lisää pesuohjelman loppuun höyryvaiheen, jota seuraa lyhyt rypistymisenestovaihe. Höyryvaihe vähentää tekstiilien ryppyjä ja helpottaa niiden silittämistä.

Rumpu pyörii tasaisesti noin 30 minuutin ajan. Höyryvaiheen kesto muuttuu valinnan mukaisesti. Kun Plus Steam -lisätoiminto on valittu, ohjelma päättyy rypistymisenestovaiheeseen, jonka aikana rumpu pyörrähtelee ajoittain rypistymisen estämiseksi. Kun ohjelma päättyy, näytössä näkyy , merkkivalo palaa tasaisesti ja merkkivalo alkaa vilkkua. Myös Start/Pause-painikkeen merkkivalo palaa.

Rypistymisenestovaiheen päättyessä rumpu pysähtyy lopullisesti, merkkivalo sammuu ja luukun lukitus avautuu. Käyttäjä voi milloin tahansa pysäyttää rypistymisenestovaiheen seuraavasti:

- kytke laite päälle tai pois päältä painamalla On/Off-painiketta muutaman sekunnin ajan, tai

- kierrää valintanuppi toiseena asentoon.



Paremmat tulokset saavutetaan vähäisemmällä määrällä pyykkiä.

8.8 Anti-allergy

Aseta tämä lisätoiminto Cottons valkopyykin-ohjelmaan. Lämpötilaa tai ohjelman kestoa ei voi enää säätää sen jälkeen, kun lisätoiminto on valittu.

Lisätoiminto Time Save ja Extra Silent eivät ole käytettävissä.

Vastaava merkkivalo syttyy kosketuspainikkeen yläpuolella.

Pesuvaiheen ja höyrykäsittelyn yhdistämisen ansiosta tämä lisätoiminto poistaa yli 99,99 % bakteereista ja viruksista pitäen lämpötilan yli 60 °C koko pesuvaiheen ajan; sisältää lisätoimenpiteen, joka kohdistuu kuituihin höyryvaiheessa, kohennettu huuhteluvaihe takaa pesuaineen poiston samoin kuin mikro-organismien jäänteiden poiston. Tämä ohjelma takaa myös asianmukaisen vähennyksen siitepölyn/allergeenien määrissä.



Testattu lajeilla Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa ja MS2 Bacteriophage ulkopuolisen tahon suorittamassa testissä, jonka suoritti Swisstest Testmaterialien AG v. 2021 (Testiraportti nro 202120117).

8.9 Time Save

Tällä lisätoiminnolla voit vähentää ohjelman kestoa.

- Jos pyykit ovat normaali- tai vähän likaisia, pesuohjelman lyhentäminen voi olla kannattavaa. Kosketa tätä painiketta **kerran** keston lyhentämiseksi.
- Jos pyykkiä on vähemmän, kosketa tätä painiketta **kaksi kertaa** pikaohjelman asettamiseksi.

Näytössä näkyy merkkivalo .



Tämän lisätoiminnon avulla voidaan myös lyhentää Steam Refresh-ohjelman kestoa.

8.10 Delay Start

Tämän lisätoiminnon avulla voit ohjelmoida ohjelman käynnistymään parempana ajankohtana.

Aseta vaadittu viive koskettamalla painiketta toistuvasti. Aika kasvaa 30 minuutin portain 90 minuuttiin saakka ja 2 tunnista 20 tuntiin.

Kun olet koskettanut Start/Pause-painiketta, -merkkivalo ja valittu viiveaika syttyvät näyttöön ja laite käynnistää ajanlaskennan.

8.11 Start/Pause

Käynnistä, keskeytä laite tai käynnissä oleva ohjelma koskettamalla Start/Pause-painiketta.

9. OHJELMAT

9.1 Ohjelmataulukko

Pesuohjelmat

Ohjelma	Ohjelman kuvaus
Eco 40-60	Valkoinen ja värinpitävä puuvilla. Normaalisti likainen pyykki. Energiankulutus laskee ja pesuohjelman pituus kasvaa, ja näin hyvä pesutulos on taattu.

Ohjelma	Ohjelman kuvaus
Baumwolle	Valkoinen ja värillinen puuvilla hyvin likaiset ja normaalilikaiset puuvillatekstiilit.
Pflegeleicht	Siliävät tai sekapyykki. Normaalisti likainen pyykki.
MyMix 69min	Sekapyykki (puuvilla ja keinokuitu). Ihanteellinen nopeaan päivittäisen pyykin pesuun. Hoitaa vaatteita ja puhdistaa jopa 30 asteessa.
Feinwäsche	Arkalaatuiset tekstiilit (esim. akryyli, viskoosi ja sekapyykki), jotka edellyttävät hellävaraisempaa pesua. Normaali- ja vähän likainen pyykki.
Wolle/Seide  	Konepestävä villa, käsin pestävä villa ja muut tekstiilit, joissa on merkintä "Käsinpesu" ¹⁾
Höyryohjelma	
Dampf 	Puuvilla, synteettinen ja sekapyykki. Erityinen höyryohjelma ilman pesua. Sopii, kun valmistelet kuivaa pyykkiä silitystä varten tai raikastaessasi kerran käytettyjä vaatteita.²⁾ Tämä ohjelma vähentää ryppyjä ja hajuja³⁾ ja avaa kuidut. Kun ohjelma on päättynyt, poista pyykki viivyttelemättä pesukoneen rummista. Silitys on vaivatonta höyryohjelman jälkeen. Älä käytä pesuainetta. Tarvittaessa poista tahrat pesemällä tai paikallisesti käytettävällä tahrannoistovalmisteella. Höyryohjelmat eivät suorita hygieenisia ohjelmavaihtoehtoja. Älä valitse höyryohjelmaa seuraavien tekstiilien: • Tekstiilit, joita ei ole tarkoitettu kuivausrummussa kuivattaviksi. • Merkinnällä "Vain kuivapesu" varustetut tekstiilit.
Pesuohjelmat	
20 Min. - 3 kg	Puuvillavaatteet ja tekokuitu, vähän likaiset tai kerran käytetyt.
Daunen	Yksittäinen tekokuitupeitto, topatut vaatteet, peitot, untuvatakit ja vastaavat tekstiilit.
Centrifugieren/Pompen	Kaikki muut tekstiilit paitsi villa ja arkalaatuiset tekstiilit. Pyykin lintoaminen ja veden tyhjentäminen rummusta.

¹⁾ Tämän ohjelman aikana rumpu pyörii hitaasti hellävaraista käsittelyä varten. Voi vaikuttaa siltä, että rumpu ei pyöri tai se ei pyöri kunnolla, mutta tämä on kuitenkin normaalia tälle ohjelmalle.

²⁾ Jos valitset höyryohjelman pyykin kuivauksella, pyykkisi voi jäädä kosteaksi. Ripusta pyykit kuivumaan narulle noin 10 minuutiksi.

³⁾ Höyryohjelma ei poista erityisen voimakkaita hajuja

Ohjelman lämpötila, maksimilinkousnopeus ja maksimitäyttömäärä

Ohjelma	Oletuslämpötila Lämpötila-alue	Viitteellinen linkous- nopeus Linkousnopeuden asteikko	Enimmäiskuorma
Eco 40-60	40 °C ¹⁾	1600 kierrosta minuutissa 1600 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	8 kg
Baumwolle	40 °C 95 °C – Kylmä	1600 kierrosta minuutissa 1600 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	8 kg
Pflegeleicht	40 °C 60 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa 1200 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	3 kg.
MyMix 69min	30 °C 60 °C – 30 °C	1600 kierrosta minuutissa 1600 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	5 kg.
Feinwäsche	30 °C 40 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa 1200 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	2 kg
Wolle/Seide 	40 °C 40 °C – Kylmä	1200 kierrosta minuutissa 1200 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	1,5 kg.
Dampf 	-	-	1 kg
20 Min. - 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 kierrosta minuutissa 1200 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	3 kg

Ohjelma	Oletuslämpötila Lämpötila-alue	Viitteellinen linkous- nopeus Linkousnopeuden asteikko	Enimmäiskuorma
Daunen	40 °C 60 °C – Kylmä	800 kierrosta minuutissa 800 kierrosta minuutissa – 400 kierrosta minuutissa	3 kg.
Centrifugeren/Pompen 2)	-	1600 kierrosta minuutissa 1600 kierrosta minuutissa – – –	8 kg.

1) Euroopan unionin komission asetuksen 2019/2023 mukaan tämä ohjelma pystyy pesemään lämpötilassa 40 °C tai 60 °C pestävän normaaliikaisen puuvillapyykin samanaikaisesti yhdellä ohjelmalla 40 °C lämpötilassa.



Katso pyykin lämpötila, ohjelman kesto sekä muut tiedot luvusta "Kulutusarvot".
Energiankulutuksen kannalta tehokkaimpia ohjelmia ovat yleensä alhaisempaa lämpötilaa käyttävät ja pideempään kestävät ohjelmat.

2) Aseta linkousnopeus. Varmista, että se sopii pestävälle tekstiilityypille. Jos asetat Ei linkousta -lisätoiminnon, vain tyhjennysvaihe on käytettävissä.

Ohjelmavaihtoehtojen yhteensopivuus

LISÄTOIMINNOT	OHJELMA Eco 40-60	Baumwolle	Pflegeleicht	MyMix 69min	Feinwäsche	Wolle/Seide	Dampf	20 Min. - 3 kg	Daunen	Centrifugeren/Pompen
Spin	■	■	■	■	■	■		■	■	■
- - -										■
	■	■	■	■	■	■				
dB	■	■	■		■					
Stains 1)	■	■	■							
Prewash	■	■	■							
Extra Rinse	■	■	■	■	■					

LISÄTOIMINNOT	OHJELMA Eco 40-60	Baumwolle	Pflegeleicht	MyMix 69min	Feinwäsche	Wolle/Seide 	Dampf 	20 Min. - 3 kg	Daunen	Centrifugereri/Pompen
Rinse only	■	■	■	■	■	■		■	■	
Plus Steam ¹⁾	■	■	■							
Anti-Allergie 		■								
Time Save ²⁾	■	■	■		■		■			
Delay Start	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Soft Plus	■	■	■	■	■				■	

¹⁾ Tämä lisätoiminto ei ole käytettävissä alle 40 °C:n ohjelmissa.

²⁾ Jos asetat lyhimmän keston, suosittelemme vähentämään pyykkimäärää. Voit täyttää laitteen kokonaan, mutta pesutulos voi kuitenkin heikentyä.

Pesuojelmiin sopivat pesuaineet

Ohjelma	Yleiskäyttöinen pesujauhe ¹⁾	Yleinen nestepe-suaine	Väriksen pyykin nestepe-suaine	Hienopyykin, villavaatteet	Erikois
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Baumwolle	▲	▲	▲	--	--
Pflegeleicht	▲	▲	▲	--	--
MyMix 69min	▲	▲	▲	--	--
Feinwäsche	--	--	--	▲	▲
Wolle/Seide 	--	--	--	▲	▲
20 Min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Daunen	--	--	--	▲	▲

¹⁾ Pesujauheen käyttöä suositellaan yli 60 °C lämpötilassa.

▲ = suositeltu

-- = Ei suositeltu

9.2 Woolmark Wool Care - Sininen



Tämän pesukoneen villapesuohjelma on The Woolmark Company -yhtiön hyväksymä merkillä "käsinpesu" varustettujen villatekstiilien pesuun, kun vaatteet pestään tämän pesukoneen valmistajan ohjeiden mukaisesti. M2103 Woolmark-symboli on lukuisten eri maiden sertifiointimerkki.

10. ASETUKSET

10.1 Äänisignaalit

Asettaaksesi äänimerkit pois käytöstä, kun ohjelma on päättynyt, kosketa Stains/Prewash Anti-allergy ja -painikkeita samanaikaisesti noin 3 sekunnin ajan.



Äänimerkit toimivat edelleen laitteen toimintahäiriön yhteydessä.

10.2 Lapsilukko

Tämän lisätoiminnon avulla voit estää lasten leikkimisen käyttöpaneelilla.

- Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** koskettamalla samanaikaisesti painiketta Spin ja Stains/Prewash, kunnes -merkkivalo **syttyy/sammutuu** näyttöön.

Tämä lisätoiminto voidaan kytkeä päälle:

- Kun olet koskettanut Start/Pause-painiketta: kaikki painikkeet ja

ohjelmanvalitsin poistuvat käytöstä (painiketta On/Off lukuun ottamatta).

- Ennen Start/Pause-painikkeen koskettamista: laite ei voi käynnistyä.

Laite säilyttää tämän lisätoiminnon valinnan, kun kytket sen pois toiminnasta.

10.3 Soft Plus

Aseta Soft Plus-lisätoiminto huuhteluaineen jakautumisen optimoimiseksi ja tekstiilien pehmentämiseksi.

Suosittelaa huuhteluainetta käyttäessä.



Tämä lisätoiminto pidentää hiukan ohjelman kestoa.

Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** koskettamalla samanaikaisesti painiketta Temp. ja Spin, kunnes **+**-merkkivalo **syttyy/sammutuu** merkkivalon yläpuolella.

11. KÄYTTÖÖNOTTO

- Varmista, että kaikki kuljetuspultit on poistettu laitteesta.
- Varmista, että verkkovirtalähde on käytettävissä ja vesihana on auki.
- Lisää pieni määrä pesuainetta

merkillä merkittyy pesuainelokeroon.

- Aseta puuvillalle tarkoitettu pesuohjelma ja valitse korkein lämpötila, älä kuitenkaan lisää pyykkiä koneeseen.

Tällöin poistetaan mahdolliset liat rummusta ja pesualtaasta.

12. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

12.1 Laitteen kytkeminen toimintaan

1. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
2. Avaa vesihana.
3. Kytke laite toimintaan painamalla painiketta On/Off joidenkin sekuntien ajan.

Lyhyt äänimerkki kuuluu (jos käytössä).

Laite ehdottaa automaattisesti oletusohjelmaa. Vastaava merkkivalo syttyy.

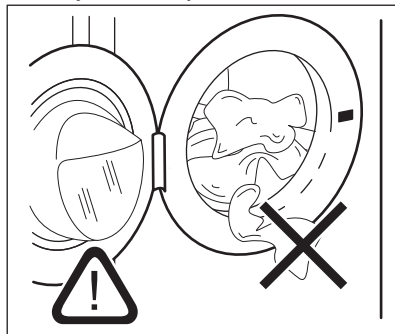
Näytössä näkyy maksimitäyttömäärä, oletuslämpötila, oletuslinkousnopeus, ohjelmavaiheiden merkkivalot sekä ohjelman kesto.

12.2 Koneen täyttö

1. Avaa laitteen luukku.
2. Ravista vaatteita ennen kuin asetat ne laitteeseen.
3. Laita pyykki koneeseen yksi vaatekappale kerrallaan.

Varmista, ettei rummussa ole liikaa pyykkiä.

4. Sulje luukku hyvin.



HUOMIO!

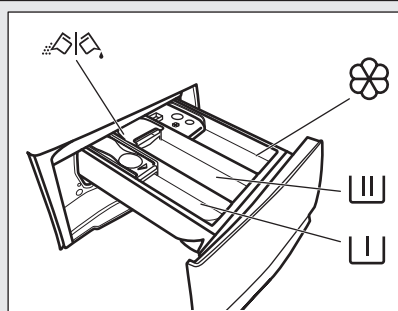
Varmista, etteivät pyykki jää tiivisteen ja luukun väliin. Olemassa on vesivuodon tai pyykkien vahingoittumisen vaara.



HUOMIO!

Erittäin öljyisten ja rasvaisten tahrojen pesu voi vahingoittaa pesukoneen kumiosia.

12.3 Pesuaineen ja lisäaineiden annostelu



Esipesuvaiheen, liotusohjelman ja tahrannoistoaaineen lokero.



Pesuvaiheen lokero.



Nestemäisten lisäaineiden lokero (huuhteluaine, tärkki).



Nestemäisten lisäaineiden maksimitaso.



Pesujauheen tai nestemäisen pesuaineen läppä.



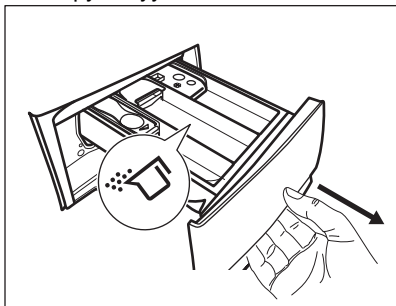
Noudata aina pesuainepakkaukseen merkittyjä ohjeita. Merkittyä maksimitasoa (**MAX**) ei kuitenkaan ole suositeltavaa ylittää. Kyseinen määrä takaa kuitenkin parhaat pesutulokset.



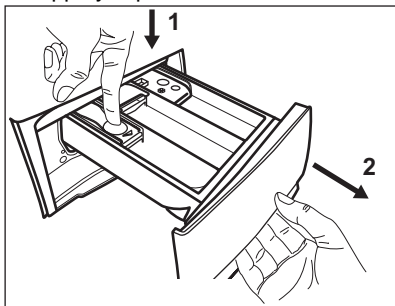
Poista pesuainejäämät tarvittaessa pesuainelokerosta pesuohjelman jälkeen.

12.4 Tarkista pesuaineläppän sijainti

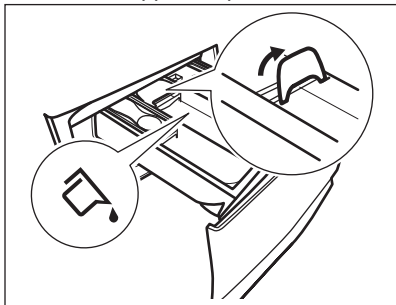
1. Vedä pesuainelokeroa auki, kunnes se pysähtyy.



2. Poista lokero painamalla vipua alaspäin.
3. Jos käytät jauhepesuainetta, käännä läppä ylöspäin.



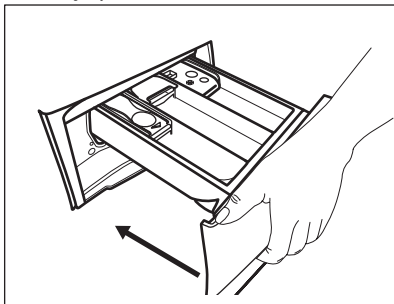
4. Jos käytät nestemäistä pesuainetta, käännä läppä alaspäin.



Kun läppä on **ALHAALLA**:

- Älä käytä hyytelömäisiä tai paksuja nestemäisiä pesuaineita.

- Läpässä ilmoitettua nestemäisen pesuaineen annosta ei saa ylittää.
 - Älä aseta esipesuvaihetta.
 - Älä aseta ajastettua käynnistymistä.
5. Mittaa pesuaineet ja huuhteluaine.
 6. Sulje pesuainelokero varovasti.



Varmista, ettei läppä muodosta estettä, kun suljet lokeron.

12.5 Ohjelman asettaminen

1. Käännä ohjelmanvalitsin haluamasi pesuohjelman kohdalle. Vastaavan pesuohjelman merkkivalo syttyy. Painikkeen Start/Pause merkkivalo vilkkuu. Näytössä näkyy ohjelman ilmoitettu maksimitäyttömäärä, oletuslämpötila, oletuslinkousnopeus, pesuvaiheen merkkivalot (kun käytettävissä) sekä viitteellinen ohjelman kesto.
2. Voit muuttaa lämpötilaa ja/tai linkousnopeutta koskettamalla vastaavia painikkeita.
3. Voit halutessasi asettaa yhden tai useamman lisätoiminnon koskettamalla vastaavia painikkeita. Vastaavat merkkivalot syttyvät näyttöön ja annetut tiedot muuttuvat sen mukaisesti.



Jos valinta **ei ole mahdollinen**, merkkivalo ei syty ja laitteesta kuuluu äänimerkki.

12.6 Ohjelman käynnistäminen ajastuksella

1. Kosketa Delay Start-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy haluamasi ajastusaika. Merkkivalo  syttyy.
2. Kosketa painiketta Start/Pause. Laite käynnistää ajastimen ajanlaskennan. Kun asetettu aika on kulunut loppuun, ohjelma käynnistyy.

 ProSense-arviointi käynnistyy, kun aika on kulunut loppuun.

Ajastimen peruuttaminen ajanlaskennan käynnistymisen jälkeen

Ajastuksen peruuttaminen:

1. Aseta laite taukotilaan koskettamalla painiketta Start/Pause. Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Kosketa painiketta Delay Start toistuvasti, kunnes näytössä näkyy .
3. Käynnistä ohjelma välittömästi koskettamalla painiketta Start/Pause uudelleen.

Ajastimen muuttaminen ajanlaskennan käynnistymisen jälkeen

Ajastuksen muuttaminen:

1. Aseta laite taukotilaan koskettamalla painiketta Start/Pause. Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Kosketa Delay Start-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy haluamasi ajastusaika.
3. Käynnistä uusi ajanlaskenta koskettamalla painiketta Start/Pause uudelleen.

12.7 Ohjelman käynnistys

Käynnistä ohjelma koskettamalla Start/Pause-painiketta. Vastaava merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan. Ohjelma käynnistyy, luukku on lukittu. Näytössä näkyy merkkivalo .



Tyhjennyspumppu voi toimia lyhyen aikaa hieman ennen laitteen vedentäyttöä.

12.8 ProSense - täyttömäärätunnistus



Ohjelman kesto näytössä viittaa **keskisuureen/ suureen pyykkimäärään**.

Kun olet koskettanut Start/Pause -painiketta, ilmoitetun maksimitäyttömäärän merkkivalo sammuu, merkkivalo  flasvilkkuuhes, ProSense käynnistää täyttömäärän tunnituksen:

1. Laite tunnistaa täyttömään 30 ensimmäisen sekunnin aikana: merkkivalo **kg** ja aikapisteet  vilkkuvat, rumpu pyörii lyhyesti.
2. Kun täyttömäärä on tunnistettu, merkkivalo **kg** sammuu ja aikapisteet  lakkaavat vilkkumasta. Ohjelman kesto voi säätää sen mukaisesti joko pidemmäksi tai lyhyemmäksi. Vedensyöttö käynnistyy 30 sekunnin kuluttua.

Kun täyttömäärä on tunnistettu, ja jos **rummussa on liikaa pyykkiä**, merkkivalo **MAX** vilkkuu näytössä:

Tällöin koneen toiminta voidaan keskeyttää ja ylimääräiset vaatteet voidaan poistaa 30 sekunnin ajan.

Kun ylimääräiset pyykkiä on poistettu, käynnistä ohjelma uudelleen koskettamalla Start/Pause -painiketta. ProSense -vaihe voidaan toistaa korkeintaan kolme kertaa (katso kohta 1).

Tärkeää! Jos pyykkimäärää ei vähennetä, pesuohjelma käynnistyy ylikuormituksesta huolimatta. Tässä tapauksessa parasta pesutulosta ei voida taata.



Kun ohjelman käynnistymisestä on kulunut noin 20 minuuttia, laite voi säätää ohjelman kestoa uudelleen tekstiilien vedenimukyvystä riippuen.



ProSense -tunnistus suoritetaan vain kokonaisuudessaan suoritettujen pesuohjelmien tapauksissa (ei valittu ohitusvaiheita).



ProSense ei ole käytettävissä kaikkien ohjelmien yhteydessä. Näitä ovat mm. Wol/Zijde ja lyhytkestoiset ohjelmat ja ohjelmat ilman pesuvaihetta.

12.9 Ohjelmavaiheen merkkivalot

Kun ohjelma käynnistyy, käynnissä olevan vaiheen merkkivalo vilkkuu ja muut vaiheen merkkivalot palavat.

Esim. pesu- tai esipesuvaihe on

käynnissä:

Kun vaihe päättyy, vastaava merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan. Seuraavan vaiheen merkkivalo alkaa vilkkua.

Esim. huuhteluvaihe on käynnissä:



Jos valitset valinnan Plus Steam, höyryvaiheen merkkivalot syttyvät.

Höyryvaihe on käynnissä:

Rypistymisenestovaihe on käynnissä:



12.10 Ohjelman keskeyttäminen ja lisätoimintojen muuttaminen

Voit muuttaa **vain joitakin** lisätoimintoja ohjelman ollessa käynnissä:

1. Kosketa painiketta Start/Pause. Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua.
2. Muuta lisätoimintoja. Näytössä näkyvät tiedot muuttuvat sen mukaisesti.
3. Kosketa painiketta Start/Pause uudelleen.

Pesuohjelma jatkuu.

12.11 Käynnissä olevan ohjelman peruuttaminen

1. Peruuta ohjelma ja kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta On/Off.
2. Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta On/Off uudelleen.

Sen jälkeen voit asettaa uuden pesuohjelman.



Jos ProSense-vaihe on jo suoritettu ja vedensyöttö käynnistynyt, uusi ohjelma käynnistyy **toistamatta ProSense-vaihetta**. Vettä ja pesuainetta ei tyhjennetä hukkien välttämiseksi. Näytössä näkyy ohjelman maksimikesto, joka päivittyy noin 20 minuuttia uuden ohjelman käynnistämisen jälkeen.

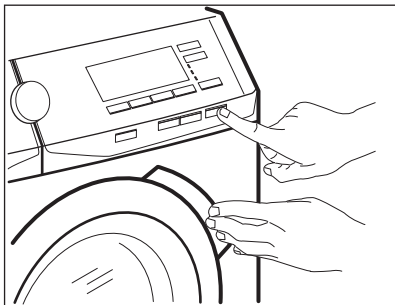
12.12 Luukun avaaminen - pyykkien lisääminen

Laitteen luukku on lukittu ohjelman tai ajastimen ollessa toiminnassa.



Jos lämpötila ja vedentaso rummussa ovat liian korkeita ja/tai rumpu pyörii edelleen, luukku ei voida avata.

1. Kosketa painiketta Start/Pause. Luukun lukon merkkivalo sammuu näytössä.



2. Avaa laitteen luukku. Lisää pyykkejä tai poista pyykkejä tarvittaessa.
 3. Sulje luukku ja kosketa Start/Pause -painiketta.
- Ohjelma tai ajastin käynnistyy uudelleen.
4. Luukku voidaan avata ohjelman päättyessä, tai aseta linkouksen tai tyhjennyksen ohjelma/lisätoiminto ja paina sitten Start/Pause -painiketta.

12.13 Ohjelman päättyminen

Kun ohjelma on päättynyt, laite pysähtyy automaattisesti. Äänimerkit kuuluvat (jos ne ovat toiminnassa).

Kaikki pesuvaiheen merkkivalot syttyvät näyttöön ja aika näytössä näkyy .

Start/Pause-painikkeen merkkivalo sammuu.

Luukun lukitus avautuu ja merkkivalo  sammuu.

1. Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta On/Off.
- Kun ohjelman päättymisestä on kulunut viisi minuuttia, energian säästötoiminto kytkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta.



Kun kytket laitteen uudelleen toimintaan, näytössä näkyy viimeksi valitun ohjelman päättyminen. Aseta uusi pesuohjelma kääntämällä ohjelmanvalitsinta.

2. Poista pyykki laitteesta.
3. Varmista, että rumpu on tyhjä.
4. Pidä luukku ja pesuainelokero hieman raollaan homeen ja hajujen muodostumisen estämiseksi.
5. Sulje vesihana.

12.14 Veden tyhjentäminen ohjelman päättymisen jälkeen

Jos olet valinnut ohjelman tai lisätoiminnon, joka ei tyhjennä loppuhuuhdelun vettä koneesta, ohjelma päättyy, mutta:

- Näytössä palaa merkkivalo , lisätoiminnon merkkivalo  tai  ja luukun lukituksen merkkivalo . Käynnissä olevan vaiheen merkkivalo  vilkkuu.
- Rumpu pyörii edelleen säännöllisesti, jotta pyykkiin ei muodostuisi ryppyjä.
- Luukku on edelleen lukittu.
- Luukku voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty:

1. Kosketa tarvittaessa painiketta Spin laitteen ehdottaman linkousnopeuden laskemiseksi.

2. Kosketa painiketta Start/Pause:

- Jos olet asettanut valinnan , laite tyhjentää veden ja linkoaa.
- Jos olet asettanut valinnan , laite ainoastaan tyhjentää veden.

Lisätoiminnon merkkivalo  tai 

sammuu, kun merkkivalo  vilkkuu ja sammuu sen jälkeen.

3. Kun ohjelma on suoritettu loppuun ja luukun lukon merkkivalo  sammuu, luukku voidaan avata.
4. Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta On/Off joidenkin sekuntien ajan.



Joka tapauksessa laite tyhjentää veden automaattisesti noin 18 tuntiin kuluttua.

12.15 Valmiustila-lisätoiminto

Valmiustila-toiminto kytkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta energiankulutuksen vähentämiseksi seuraavissa tilanteissa:

- Laitetta ei käytetä 5 minuuttiin ennen painikkeen Start/Pause koskettamista. Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta On/Off.
- 5 minuutin kuluttua pesuohjelman päättymisestä

Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta On/Off. Näytössä näkyy viimeksi asetetun ohjelman päättyminen. Aseta uusi pesuohjelma kääntämällä ohjelmanvalitsinta.

i Jos asetat ohjelman tai lisätoiminnon, jonka päätyttyä vesi jää rumpuun, Valmiustila-toiminto **ei kytke** laitetta toimintaan veden tyhjentämisen muistuttamiseksi.

13. VIHJEITÄ JA NEUVOJA



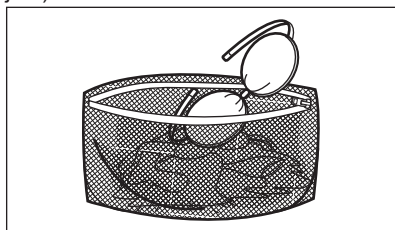
VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

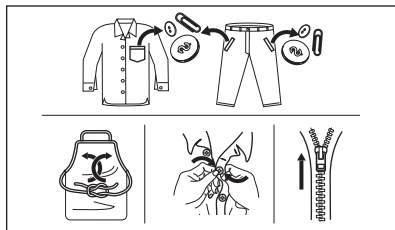
13.1 Pyykit

- Lajittele valkopyykki, värillinen pyykki, tekokuidut, arkalaatuinen pyykki ja villapyykki.
- Noudata tekstiilien hoito-ohjemarkintöjen ohjeita.
- Älä pese valkopyykkiä ja värillistä pyykkiä yhtä aikaa.
- Jotkin värilliset vaatteet voivat laskea väriä ensimmäisessä pesussa. Ne on suositeltavaa pestä erikseen ensimmäisillä kerroilla.
- Käännä monikerrokset tekstiilit, villavaatteet ja painetut tekstiilit väärin päin.
- Esikäsittele vaikeat tahrat.
- Pese vaikeat tahrat erikoispesuaineella.
- Ole varovainen verhoja käsitellessä. Poista kaikki koukut ja aseta verhot pesupussiin tai tyynyliinaan.
- Erittäin pieni täyttömäärä voi aiheuttaa epätasapainon linkousvaiheessa, mikä johtaa liian suureen tärinään. Jos näin käy:
 - a. keskeytä ohjelma ja avaa luukku (ks. luku "Päivittäinen käyttö")
 - b. levitä pyykkiä käsin niin, että ne ovat jakautuneet tasaisesti rumpuun
 - c. paina Start/Pause-painiketta. Linkousvaihe jatkuu.
- Sulje tyynyliinojen napit, vetoketjut, koukut ja nepparit. Sido vyöt, nauhat, kengännauhat, hihnat ja muut irtonaiset kappaleet.
- Älä pese saumaamattomia tai leikattuja pyykejä. Pese pienet ja/tai arkalaatuiset pyykki pesupussissa

(esim. kaarelliset rintaliivit, vyöt, sukkahousut, kengännauhat, hihnat, jne.).



- Tyhjennä taskut ja ravista viikatut vaatteet auki.



13.2 Vaikeat tahrat

Vesi ja pesuaine eivät riitä poistamaan vaikeita tahroja.

Suosittelemme, että vaikeat tahrat esikäsitellään ennen tekstiilien asettamista laitteeseen.

Markkinoilla on saatavilla erityisiä tahrannoistoaaineita. Käytä tahranoistoa laatuun sopivaa tahrannoistoaainetta.

13.3 Pesuaineen tyyppi ja määrä

Pesuaineen tyyppi ja oikea määrä vaikuttavat pesutehoon ja auttavat välttämään hukkia sekä suojelemaan ympäristöä:

- Käytä vain pesukoneeseen tarkoitettuja pesuaineita ja muita aineita. Noudata ensiksi seuraavia yleisohjeita:
 - Käytä jauhemaisia pesuaineita kaikille kuitutyypeille arkalaatuisia tekstiilejä lukuun ottamatta. Käytä valkopyykin pesuun ja pyykin sterilointiin mieluiten valkaisuainetta sisältäviä jauhemaisia pesuaineita.
 - Käytä nestemäisiä pesuaineita, mieluiten alhaisen lämpötilan pesuohjelmissa (enintään 60 °C) kaikille kuitutyypeille, tai villavaatteiden erikoispesuaineita.
- Käytettävä pesuaineen tyyppi ja määrä määrittyvät seuraavien mukaan: tekstiilityyppi (hellävarainen, villavaatteet, puuvilla, jne.), pyykkien väri, täyttömäärä, likaisuustaso, pesulämpötila sekä vedenkovuus.
- Noudata pesu- ja muiden käsittelyaineiden tuotepakkauksien ohjeita ylittämättä ilmoitettua maksimitasoa (**MAX**).
- Älä sekoita erityyppisiä pesuaineita keskenään.
- Käytä vähemmän pesuainetta, jos
 - peset pienen määrän pyykin
 - pyykin on vain vähän likaista
 - pesussa muodostuu paljon vaahtoa.
- Kun käytät pesuainetabletteja, aseta ne aina rumpuun pesuainelokeron sijaan.

Riittämättömän pesuaineen mahdollisia seurauksia:

- heikko pesutulos
- harmaat pyykkit
- rasvaiset pyykkit
- homeen muodostuminen laitteeseen.

Liiallisen pesuaineen mahdollisia seurauksia:

- vaahdon muodostuminen

- huonompi pesutulos
- riittämätön huuhtelu
- suuremmat ympäristöhaitat.

13.4

Ympäristönsuojeluohjeita

Noudata seuraavia ohjeita säästääksesi vettä, energiaa ja luontoa.

- **Normaaliliikaisen pyykinpesussa ei tarvita esipesua**, jolloin voidaan säästää pesuainetta, vettä ja aikaa ja suojella samalla myös ympäristöä.
- Kun laite täytetään kunkin ohjelman **maksimitäyttömäärään, energian- ja vedenkulutus ovat pienempiä**.
- Tahrat ja rajoittunut lika voidaan poistaa asianmukaisella esikäsittelyllä. Pyykit voidaan tämän jälkeen pestä alhaisemmassa lämpötilassa.
- Katso oikea pesuainemäärä pesuaineen valmistajan antamista ohjeista ja tarkista kotisi vedenkovuus. Katso kohta "Vedenkovuus".
- Aseta valitun pesuohjelman **suurin sallittu linkousnopeus** ennen **pyykkien kuivaamista kuivausrummussa**. Tämä säästää energiaa kuivauksen aikana!

13.5 Vedenkovuus

Jos vedenkovuus on alueellasi korkea tai keskikorkea, suosittelemme käyttämään lisäainetta veden pehmentämiseksi. Jos alueesi vesi on pehmeää, lisäaineen käyttö ei ole tarpeen.

Tarkista alueesi vedenkovuus ottamalla yhteyttä paikalliseen vesilaitokseen.

Käytä oikeaa lisäaineen määrää veden pehmentämiseksi. Noudata tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

14. HOITO JA PUHDISTUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

14.1 Säännöllinen puhdistus

Säännöllinen puhdistus auttaa pidentämään laitteen käyttöikää.

Pidä luukkua ja pesuainelokeroa kunkin ohjelman jälkeen hiukan raollaan

ilmankierron varmistamiseksi ja kosteuden poistamiseksi laitteen sisältä, jotta homeen ja hajujen muodostuminen vältettäisiin.

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan: sulje vesihana ja irrota virtajohto pistorasiasta.

Viitteellinen säännöllinen puhdistus:

Kalkinpoisto	Kahdesti vuodessa
Huoltopesu	Kerran kuukaudessa
Luukun tiivisteiden puhdistaminen	Kahden kuukauden välein
Rummun puhdistaminen	Kahden kuukauden välein
Pesuainelokeron puhdistaminen	Kahden kuukauden välein
Tyhjennyspumpun suodattimen puhdistaminen	Kahdesti vuodessa
Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistaminen	Kahdesti vuodessa

Osien puhdistusohjeet on annettu seuraavissa kappaleissa.

14.2 Vieraiden esineiden poistaminen



Varmista, että taskut ovat tyhjiä ja kaikki irtoneiset kappaleet on sidottu ennen ohjelman suorittamista. Katso "Neuvoja ja vinkkejä" -luvun kohta "Pyykkimäärä".

Poista mahdolliset vieraat esineet (esim. metallikiinnittimet, napit, kolikot, jne.) luukun tiivisteestä, sihteistä ja rummista. Lue lisäohjeita luvusta "Luukun tiivisteiden kaksoishuulet", "Rummun puhdistaminen", "Tyhjennyspumpun puhdistaminen" ja "Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistaminen". Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

14.3 Ulkopintojen puhdistaminen

Puhdista laite ainoastaan miedolla saippualla ja lämpimällä vedellä. Kuivaa kaikki pinnat kokonaan. Älä käytä hankaavia pesulappuja tai naarmuttavia välineitä.



HUOMIO!

Älä käytä koskaan alkoholia, liuotinaaineita tai vastaavia tuotteita.



HUOMIO!

Metallipintoja ei saa puhdistaa klooripohjaisilla pesuaineilla.

14.4 Kalkinpoisto



Jos alueesi vedenkovuus on suuri tai keskisuuri, suosittelemme pesukoneeseen tarkoitetun kalkinpoistotuotteen käyttämistä.

Tarkista rumpu säännöllisesti kalkkijäämien varalta.

Tavalliset pesuaineet sisältävät jo valmiiksi vedenpehennysaineita, suosittelemme kuitenkin aika ajoin suorittamaan ohjelman tyhjällä rummulla ja käyttämään kalkinpoistoainetta.



Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

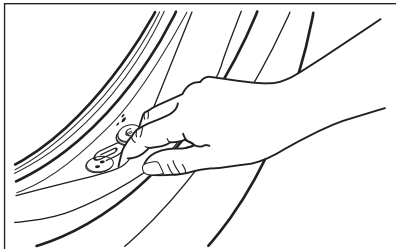
14.5 Huoltopesu

Alhaisen lämpötilan ohjelmissa rumpuun voi jäädä hiukan pesuainetta. Suorita huoltopesu säännöllisesti. Toimi seuraavasti:

- Poista kaikki pyykkit koneesta.
- Valitse korkeimman lämpötilan puuvillaohjelma tai Maschinenreinigung-ohjelma, jos se on saatavilla. Lisää hiukan pesujauhetta tyhjään rumpuun mahdollisten jäämien huuhtelemiseksi pois.

14.6 Luukun tiiviste

Tässä laitteessa on **itsestään puhdistuva tyhjennysjärjestelmä**, joka mahdollistaa vaatteista irtoavien kevyiden nukkakuitujen poistumisen veden mukana. Tarkista tiiviste säännöllisesti. Kolikot, napit ja muut pienet esineet voidaan kerätä talteen ohjelman päättymisen jälkeen.



Puhdista se tarvittaessa ammoniakkipohjaisella puhdistusaineella. Varo naarmuttamasta tiivisteeseen pintaa.



Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

14.7 Rummun puhdistaminen

Tarkista rumpu säännöllisesti ruostehiukkasten estämiseksi.

Suorita täydellinen puhdistus seuraavasti:

1. Puhdista rumpu erityisillä ruostumattomaan teräkseen sopivilla tuotteilla.



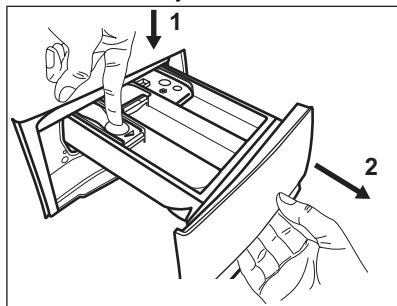
Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

2. Suorita lyhyt puuvillaohjelma korkealla lämpötilalla tai valitse Maschinenreinigung-ohjelma, jos se on saatavilla. Lisää hiukan pesujauhetta tyhjään rumpuun mahdollisten jäämien huuhtelemiseksi pois.

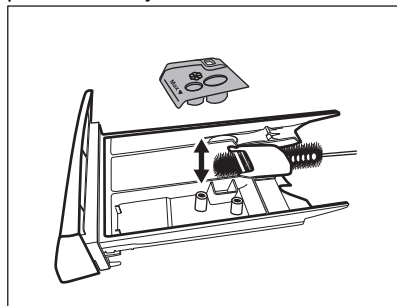
14.8 Pesuainelokeron puhdistaminen

Suorita seuraava puhdistus aika ajoin estääksesi pesuainejäämien kuivumisen tai huuhteluaineen kovettumisen ja/tai homeen muodostumisen pesuainelokeriin:

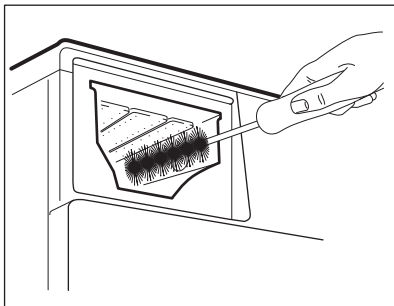
1. Avaa lokero. Paina lukitusta alaspäin kuvan mukaisesti ja vedä se ulos.



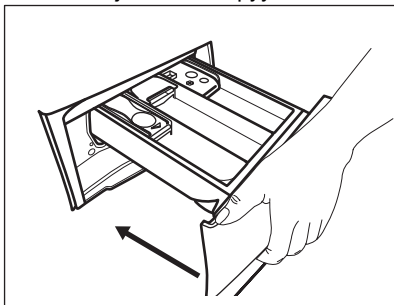
2. Irrota esipesulokeron yläosa puhdistamisen helpottamiseksi ja huuhtele se juoksevan lämpimän veden alla mahdollisten pesuainejäämien poistamiseksi. Asenna yläosa takaisin paikoilleen puhdistuksen jälkeen.



3. Varmista, että kaikki pesuainejäämät on poistettu syvennyksen ylä- ja alaosa. Puhdista syvennys pienellä harjalla.



4. Aseta pesuainelokerikko ohjauskiskoille ja sulje se. Käynnistä huuhteluohjelma ilman pyykkiä.



14.9 Tyhjennuspumpun puhdistaminen



VAROITUS!

Irrota pistoke pistorasiasta.



Tarkista tyhjennuspumpun suodatin säännöllisesti ja varmista, että se on puhdas.

Puhdista tyhjennuspumppu, jos:

- Koneeseen jää vettä.
- Rumpu ei pyöri.
- Laitteesta kuuluu poikkeavia ääniä tyhjennuspumpun tukkiutumisen vuoksi.
- Näytössä näkyy hälytyskoodi **E20**.

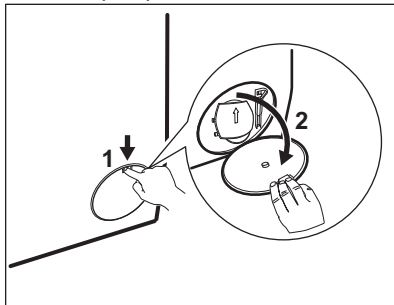


VAROITUS!

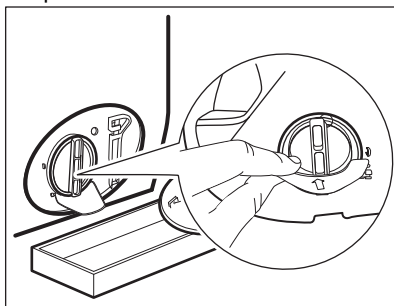
- Älä poista suodatinta laitteen ollessa toiminnassa.
- Älä puhdista pumppua, jos laitteen vesi on kuumaa. Odota, kunnes vesi jäähtyy

Puhdista pumppu seuraavasti:

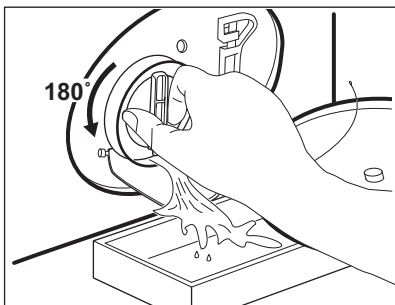
1. Avaa pumpun kansi.



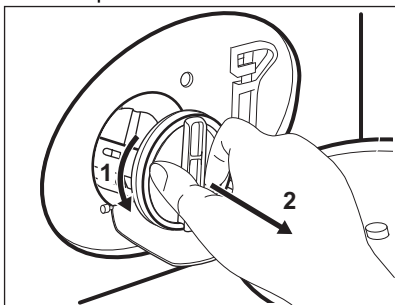
2. Aseta asianmukainen astia tyhjennuspumpun aukon alapuolelle ulosvirtaavan veden ottamiseksi talteen.
3. Avaa syöttöputki alaspäin. Pidä aina lattiapyyhe lähetyvillä mahdollisen veden kuivaamiseksi suodattimen poistamisen aikana.



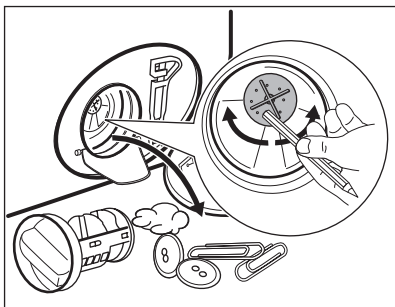
4. Käännä suodatinta 180 astetta vastapäivään sen avaamiseksi, älä kuitenkaan irrota sitä. Anna veden valua ulos.



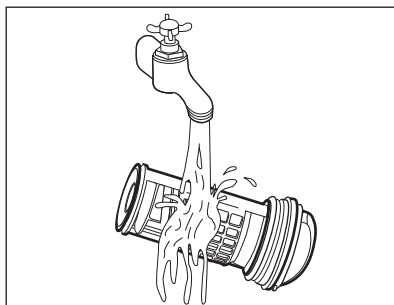
5. Kun astia on täynnä vettä, käännä suodatinta taaksepäin ja tyhjennä säiliö.
6. Toista vaiheet 4-5, kunnes vettä ei enää virtaa koneesta.
7. Irrota suodatin kiertämällä sitä vastapäivään.



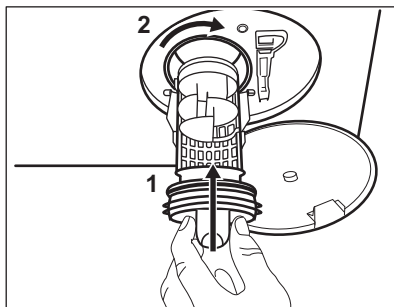
8. Poista tarvittaessa nukka ja esineet suodattimen syvennyksestä.
9. Tarkista, että pumpun siipipyörä pyörii esteettä. Mikäli se ei pyöri, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.



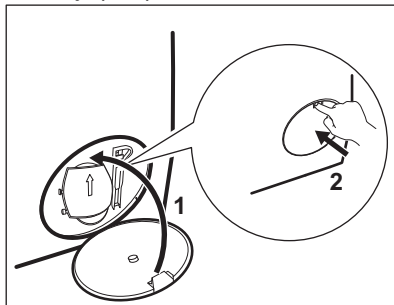
10. Puhdista suodatin hanaveden alla.



11. Asenna suodatin takaisin paikoilleen erityisiin ohjaimiin kiertämällä sitä myötäpäivään. Varmista, että kiristät suodattimen oikein vuotojen estämiseksi.



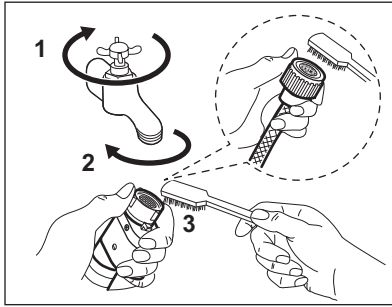
12. Sulje pumpun kansi.



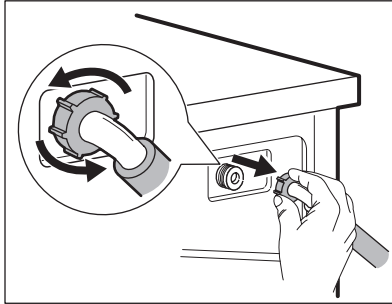
14.10 Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistaminen

Sekä vedenottoletkun että venttiilin sihdit on suositeltavaa puhdistaa satunnaisesti mahdollisten ajan myötä kertyneiden jäämien poistamiseksi:

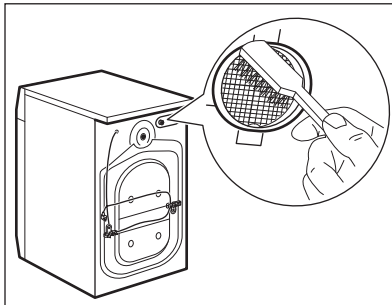
1. Irrota vedenottoletku hanasta ja puhdista sihti.



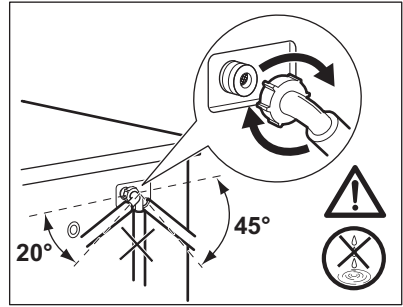
2. Irrota vedenottoletku laitteesta löysäämällä rengasmutteria.



3. Puhdista laitteen takaosassa sijaitseva venttiiliin sihti hammasharjalla.



4. Kun letku liitetään takaisin laitteen takaosaan, kierrä sitä vasemmalle tai oikealle (ei pystyasentoon) vesihanan asennosta riippuen.



14.11 Hätätyhjennys

Jos vesi ei tyhjene koneesta, toista kappaleessa "Tyhjennyspumppun puhdistaminen" kuvattu toimenpide. Puhdista pumppu tarvittaessa.

14.12 Suojeltava jäätymiseltä

Jos kone asennetaan alueelle, jossa lämpötila voi laskea 0 °C lämpötilaan tai sitä alhaisemmaksi, poista jäljelle jäänyt vesi vedenottoletkusta ja tyhjennyspumppusta.

1. Irrota pistoke pistorasiasta.
2. Sulje vesihana.
3. Aseta vedenottoletkun kaksi päätä astiaan ja anna veden valua letkusta ulos.
4. Tyhjennä tyhjennyspumppu. Katso hätätyhjennyksen ohjeet.
5. Kun tyhjennyspumppu on tyhjä, asenna vedenottoletku uudelleen.



VAROITUS!

Varmista, että lämpötila on yli 0 °C ennen kuin käytät laitetta uudelleen. Valmistaja ei ota vastuuta jäätymisvaurioista.

15. VIANMÄÄRITYS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

15.1 Hälytyskoodit ja mahdolliset häiriöt

Laite ei käynnisty tai se pysähtyy kesken pesuohjelman. Yritä etsiä ratkaisu ongelmaan (katso taulukot).



VAROITUS!

Kytke laite pois toiminnasta ennen tarkistuksien aloittamista.

Joidenkin ongelmien kohdalla näytössä näkyy hälytyskoodi ja Start/Pause -painike voi vilkkua jatkuvasti:

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
E 10 Laitteeseen ei tule vettä.	- Tarkista, että vesihana on auki. - Varmista, ettei vedensyöttöpaine ole liian alhainen. Kysy lisätietoa paikalliselta vesilaitokselta. - Tarkista, ettei vesihana ole tukossa. - Varmista, ettei vedenottoletkussa ole vääntymiä, vaurioita tai taittumia. - Tarkista, että vedenottoletku on liitetty oikein. - Varmista, ettei vedenottoletkun ja venttiilin sihdeissä ole tukoksia. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus".
E20 Koneeseen jää vettä.	- Tarkista, ettei altaan poistoviemäri ole tukossa. - Varmista, ettei tyhjennysletkussa ole vääntymiä tai taittumia. - Tarkista, ettei vedenpoiston sihti ole tukossa. Puhdista sihti tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus". - Tarkista, että tyhjennysletku on liitetty oikein. - Aseta tyhjennysohjelma, jos asetit ohjelman, jossa ei ole tyhjennysvaihetta. - Aseta tyhjennysohjelma, jos asetit lisätoiminnon, jossa vesi jää koneeseen.
E40 Laitteen luukku on auki tai se ei ole kunnolla kiinni.	Varmista, että luukku on suljettu oikein.
E91 Laitteen elektronisten osien välillä ei ole yhteyttä.	- Ohjelmaa ei ole suoritettu oikein loppuun tai laite pysähtyi liian aikaisin. Kytke virta pois ja takaisin päälle. - Jos hälytyskoodi tulee uudelleen näkyviin, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
E40 Virransyöttö on epävakaa.	Odota kunnes virransyöttö on vakaa.
EFO Ylivuotosuoja on käytössä.	Irrota laite sähköverkosta ja sulje vesihana. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos näytössä näkyy muita hälytyskoodeja, kytke laite toimintaan ja pois toiminnasta. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos pesukoneessa ilmenee jokin toinen ongelma, katso mahdolliset ratkaisut alla olevasta taulukosta.

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Pesuohjelma ei käynnisty.	- Varmista, että pistoke on kiinnitetty pistorasiaan. - Tarkista, että laitteen luukku on suljettu. - Varmista, ettei mikään sulakekotelon sulakkeista ole palanut. - Varmista, että painiketta Start/Pause on kosketettu. - Jos ajastin on asetettu, peruuta asetukset tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen. - Poista lapsilukko käytöstä, jos se on päällä. - Tarkista, että säädin on valitun ohjelman kohdalla.
Laite täyttyy vedellä ja tyhjenee välittömästi.	Varmista, että tyhjennysletku on oikeassa asennossa. Letku voi olla liian matalalla. Lue osio "Asennusohjeet".
Linkousvaihe ei toimi tai pesuohjelma kestää normaalia pitempään.	- Aseta linkousohjelma. - Tarkista, ettei nukkasiihi ole tukossa. Puhdista sihti tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus". - Levitä pyykkiä käsin rummussa ja käynnistä linkous uudelleen. Epätasapaino voi aiheuttaa tämän ongelman.
Lattialla on vettä.	- Varmista, että vesiletkujen liitännät ovat kireät ja ettei vesivuotoja ole. - Varmista, ettei vedenotto- ja tyhjennysletkussa ole vaurioita. - Varmista, että käytät oikeaa pesuainetta ja pesuainemäärää.
Laitteen luukku ei avaudu.	- Varmista, ettet ole valinnut pesuohjelmaa, joka jättää veden koneeseen. - Varmista, että pesuohjelma on päättynyt. - Aseta tyhjennys- tai linkousohjelma, jos rummussa on vettä. - Tarkista, että laitteeseen tulee virtaa. - Tämä ongelma voi johtua laitteen viasta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Laitteesta kuuluu poikkeavia ääniä ja se tärisee.	- Varmista, että laite on tasapainotettu oikein. Lue osio "Asennusohjeet". - Varmista, että pakkausmateriaalit ja/tai kuljetuspultit on poistettu. Lue osio "Asennusohjeet". - Lisää pyykkiä koneeseen. Pyykkiä voi olla liian vähän.
Ohjelman kesto pitee tai lyhenee ohjelman toiminnan aikana.	ProSense Technology säätelee ohjelman kestoa pyykkien tyyppin ja määrän mukaan. Katso kohta "ProSense Technology-täyttömääräntunnistus" luvusta "Päivittäinen käyttö".
Pesutulos ei ole tyydyttävä.	- Lisää pesuainetta määrää tai käytä toista pesuainetta. - Poista vaikeat tahrat erikoistuotteilla ennen pyykinpesua. - Varmista, että asetat oikean lämpötilan. - Vähennä pyykkiä.

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Liikaa vaahtoa rum- mussa pesuohjelman aikana.	Vähennä pesuaineen määrää.
Pesuainelokerikossa on pesuainejäämiä pe- suohjelman aikana.	- Varmista, että läppä on oikeassa asennossa (YLHÄÄLLÄ pe- sujauhetta käyttäessä - ALHAALLA pesunestettä käyttäessä). - Varmista, että olet käyttänyt pesuainelokerikkoa tämän ohje- kirjan ohjeiden mukaisesti.

Kytke virta laitteeseen tarkastusten jälkeen. Ohjelma jatkuu keskeytyskohdasta.

Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Huoltoliikkeen vaatimat tiedot on merkitty arvokilpeen.

16. KULUTUSARVOT

16.1 Johdanto



Linkistä **www.theenergylabel.eu** saat lisätietoa energialuokkamerkinnästä.



Laitteen mukana toimitetun energialuokkamerkinnän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa on EU EPREL -tietokannassa olevat laitteen suorituskykytiedot. Säilytä energialuokkamerkintää yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa. Joitakin tietoja on saatavilla myös EPREL:issä käyttämällä linkkiä **<https://eprel.ec.europa.eu>** sekä laitteen arvokilpeen merkittyä mallin nimeä ja tuotenumeroa. Katso arvokilven sijainti kohdasta "Laitteen kuvaus".

16.2 Symbolien selitys

kg	Pyykkimäärä.	tun- tia:mi- nuuttia	Ohjelman kesto.
kWh	Energiankulutus	°C	Pyykin lämpötila.
Litraa	Vedenkulutus.	kier- rosta minuu- tissa	Linkousnopeus.

%	Jäännöskosteus linkousvaiheen päättyessä. Mitä korkeampi linkousnopeus, sitä korkeampi äänenvoimakkuus ja sitä vähäisempi jäljelle jäävä kosteus.
---	---



Arvot ja ohjelman kesto voivat vaihdella erilaisten olosuhteiden mukaan (esim. huoneen lämpötila, veden lämpötila ja paine, täyttömäärä ja pyykin laatu, syöttöjännite) sekä muuttaessa ohjelman oletusasetuksia.

16.3 Euroopan unionin komission asetuksen 2019/2023 mukaisesti

Eco 40-60 ohjelma	kg	kWh	Litraa	tun- tia:mi- nuuttia	%	°C	kierros- ta mi- nuutis- sa ¹⁾
Täysi koneellinen	8	0.720	57	3:30	52	37	1600
Puolikoneellinen	4	0.539	42	2:45	52	36	1600
Neljänneskoneelli- nen	2	0.150	27	2:45	54	24	1600

1) Suurin linkousnopeus.

Virrankulutus eri tiloissa

Pois päältä (W)	Valmiustila (W)	Ajastettu käyn- nistyminen (W)
0.50	0.50	4.00
Aika pois päältä/valmiustilaan on enintään 15 minuuttia.		

16.4 Yleiset ohjelmat



Kyseiset arvot ovat ainoastaan viitteellisiä.

Ohjelma	kg	kWh	Litraa	tun- tia:mi- nuuttia	%	°C	kierros- ta mi- nuutis- sa ¹⁾
Cottons ²⁾ 95 °C	8	2.75	100	3:30	44	85	1600

Ohjelma	kg	kWh	Litraa	tun- tia:mi- nuuttia	%	°C	kierros- ta mi- nuutis- sa ¹⁾
Cottons 60 °C	8	1.95	95	3:10	44	55	1600
Cottons ³⁾ 20 °C	8	0.36	95	3:00	44	20	1600
Synthetics 40 °C	3	0.60	60	2:10	35	40	1200
Delicates ⁴⁾ 30 °C	2	0.35	55	1:10	35	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.40	50	1:10	30	30	1200

1) Linkousnopeuden viiteilmaisin.

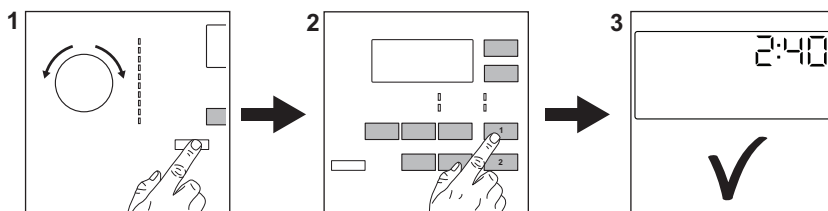
2) Sopii erittäin likaisten tekstiilien pesemiseen.

3) Soveltuu hieman likaantuneen puuvilla-, synteettisen ja sekapyykin pesuun.

4) Suorittaa lisäksi vähän likaisen pyykin pikapesun.

17. PIKAOPAS

17.1 Päivittäinen käyttö



Kiinnitä pistoke pistorasiaan.

Avaa vesihana.

Lisää pyykki koneeseen.

Lisää pesuaine ja muut lisäaineet pesuainelokeron oikeisiin lokeroihin.

1. Kytke laite toimintaan painamalla **On/Off** -painiketta. Käännä ohjelmanvalitsinta haluamasi ohjelman asettamiseksi.

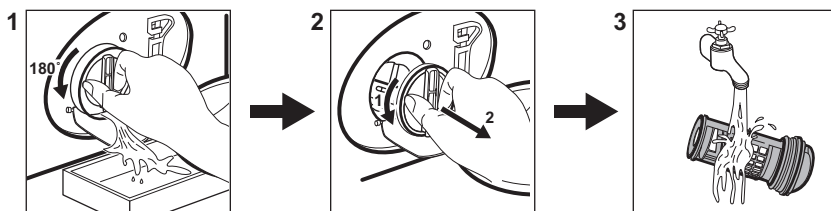
2. Aseta haluamasi lisätoiminnot (1) painamalla vastaavia kosketuspainikkeita. Käynnistä ohjelma koskettamalla painiketta

Start/Pause (2) -painiketta.

3. Laite käynnistyy. Poista pyykki ohjelman päättyttyä.

Kytke laite pois toiminnasta painamalla **On/Off** -painiketta.

17.2 Tyhjennuspumpun suodattimen puhdistaminen



Puhdista suodatin säännöllisesti ja erityisesti silloin, kun näytössä näkyy hälytyskoodi **E20**.

17.3 Ohjelmat

Ohjelmat	Täyttö	Tuotekuvaus
Eco 40–60	8 kg.	Valkoinen ja värillinen puuvilla. Normaaliikainen pyykki.
Baumwolle	8 kg.	Valkoinen ja värillinen puuvilla.
Pflegeleicht	3 kg.	Siliävät tai sekapyykki.
Pflegeleicht	5 kg.	Puuvilla ja synteettiset vaatteet. Tehokas ohjelma, joka takaa hyvän pesutuloksen lyhyessä ajassa.
Feinwäsche	2 kg.	Arkalaatuiset tekstiilit, kuten akryyli, viskoosi, polyesteri.
Wolle/Seide 	1,5 kg.	Konepestävä villa ja käsin pestävä villa ja hienopyykki.
 Dampf	1 kg.	Höyryohjelma puuvillalle, tekokuiduille ja hienopyykille.
20 Min. - 3 kg	3 kg.	Puuvillavaatteet ja tekokuitu, vähän likaiset tai kerran käytetyt.
Daunen	3 kg.	Synteettiset ja untuvapeitot, topatut vaatteet, peitot.
Pumpen/Schleudern	8 kg.	Kaikki muut tekstiilit paitsi villa ja erittäin arkalaatuiset tekstiilit. Linkous ja rumpuun jääneen veden tyhjentämisohjelma.

18. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla

se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja

elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen

kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

www.aeg.com/shop



135992921-A-462021

AEG